



# LES COMMUNAUTÉS RURALES

Optique d'équité et d'inclusion  
**Portrait**



# LES COMMUNAUTÉS RURALES

De toutes les villes canadiennes, Ottawa est celle dont la zone rurale a la plus grande superficie. Cette zone rurale, où habitent 10 % de la population, couvre 80 % du territoire de la Ville. La fusion a eu pour effet de modifier l'organisation de nos communautés, l'offre de biens et de services, ainsi que l'utilisation du sol.

<b>1. QUI SOMMES-NOUS?</b>	3
<b>2. SURVOL DES JEUNES À OTTAWA</b>	4
<b>3. NOS CONTRIBUTIONS</b>	4
<b>4. OBSTACLES ET INÉGALITÉS</b>	5
Accès à l'information	5
Optique urbaine	5
Éloignement	6
Transports	6
Accessibilité des services	6
Infrastructures	7
Évolution du caractère de la zone rurale	7
Utilisation du sol	8
Gouvernance de la Ville	8
<b>5. NOTRE VISION : UNE VILLE ACCUEILLANTE POUR LES COMMUNAUTÉS RURALES...</b>	9
<b>6. MANDATS CONFISÉS PAR LE CONSEIL ET LOIS</b>	10
<b>7. QUOI DE NEUF À OTTAWA?</b>	10
<b>8. PRATIQUES PERTINENTES D'AUTRES VILLES</b>	2
<b>9. SOURCES</b>	12
<b>10. REMERCIEMENTS</b>	13

Le présent document est l'un des onze portraits qui servent de source de renseignements contextuels pour faciliter la mise en œuvre de l'Optique d'équité et d'inclusion. Pour accéder à la version électronique, visitez le site interne de la Ville d'Ottawa ([Ozone](#)), la [page web de l'Optique d'équité et d'inclusion](#) ou encore la [page Web consacrée à l'équité et à l'inclusion](#) de l'initiative Une ville pour toutes les femmes.



**Une ville pour tous  
A City For Everyone**

# 1. Qui sommes-nous?

**D**e toutes les villes canadiennes, Ottawa est celle dont la zone rurale a la plus grande superficie. Cette zone rurale, où habitent un peu moins de 10 % de la population (9,8 %), s'étend sur près de 80 % de la superficie de la Ville (Rapport annuel sur l'aménagement, 2015; Enquête sur les terrains résidentiels ruraux, 2015 et 2014). Certains d'entre nous vivent dans des villages (41 %); les autres vivent dans des communautés isolées ou sur des fermes (estimation du personnel de la Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique de la Ville d'Ottawa, 2017).

Certains d'entre nous sont agriculteurs établis ou résidents de villages; d'autres encore vivent dans des ensembles immobiliers à loyer modique. Pour ceux d'entre nous qui ont décidé de se consacrer à l'agriculture, la vie est intimement liée aux cycles agricoles. Notre vie sociale et professionnelle, nos échanges avec nos voisins, ainsi que le temps consacré et la possibilité de participer à des initiatives communautaires ou à des activités de la Ville sont essentiellement déterminés par ces cycles. Il y a traditionnellement une forte présence francophone dans le secteur est de la Ville, alors que les secteurs ouest et sud sont surtout anglophones.

Le caractère de la zone rurale a changé pendant la dernière génération : aux communautés surtout agricoles et très soudées s'est substitué un groupe plus varié de résidents. La fusion de la Ville d'Ottawa en 2001 a eu pour effet de modifier l'organisation de nos communautés, l'offre de biens et de services et l'utilisation du sol. La diversité de nos communautés progresse au rythme de l'apport de l'immigration urbaine.

Nous sommes de moins en moins nombreux à faire partie du groupe des 20 à 29 ans par rapport à la moyenne d'Ottawa (Étude sur les quartiers d'Ottawa, 2011). Les jeunes sont souvent aux prises avec une pénurie d'emplois locaux à temps partiel dans la zone rurale; ils doivent donc rechercher des emplois dans les zones urbaines, et nombreux sont ceux qui ont de la difficulté à avoir accès aux transports en commun pour se rendre au travail ou à l'école ou pour participer à des activités sociales. Ceux d'entre nous qui sont des néocanadiens sont aux prises avec une pénurie de services adaptés à leur culture et doivent parcourir de longs trajets pour avoir accès à ces services. Ceux d'entre nous qui font partie de la communauté LGBTQ+ sont aux prises avec des obstacles culturels et sociaux, l'isolement et une pénurie de services, beaucoup plus que ceux qui vivent dans les zones urbaines.

En raison de la vaste superficie de la zone rurale d'Ottawa, les services auxquels nous avons accès varient en fonction de l'endroit où nous habitons. Certains secteurs sont parfois privés d'une partie ou de la totalité des services essentiels comme les garderies, les loisirs, les services et les programmes sociaux, les établissements de soins médicaux et de santé mentale, les transports en commun, les supermarchés et les pharmacies.

## INTERSECTIONNALITÉ : IDENTITÉS COMPLEXES QUI SE CHEVAUCHENT

Chaque personne peut s'identifier à plus d'un groupe. Ce chevauchement de catégories ou ce mélange d'identités influe sur notre expérience de la ville. Ce phénomène s'appelle l'intersectionnalité. La vie est complexe et multidimensionnelle. La réalité est façonnée par l'action combinée de différents facteurs et dynamiques sociales

Pour en savoir plus, consultez le [Guide de l'Optique d'équité et d'inclusion](#) et [L'avancement de l'équité et l'inclusion : Un guide pour les municipalités](#).

## 2. Survol des jeunes à Ottawa

De 2001 à 2016, la croissance de la population rurale d'Ottawa a été plus rapide que la hausse moyenne de la population la Ville dans l'ensemble (soit 21,2 p, cent contre 19,5 %) (Ville d'Ottawa, 2017).

Voici comment sont répartis les résidents de chaque groupe de population habitant la zone rurale :

- » 11 % sont autochtones;
- » 11 % sont francophones;
- » 2 % appartiennent à des minorités visibles
- » 2 % viennent d'immigrer au Canada.

(Statistique Canada, 2011)

En tenant compte des transports et des autres services nécessaires, il faut aussi se pencher sur la diversité en fonction de ceux et celles qui travaillent à la ferme, dans les villages ruraux, à domicile, dans l'industrie rurale ailleurs que sur une ferme ou à l'extérieur de la zone rurale d'Ottawa.

La zone rurale d'Ottawa comprend les cantons géographiques de Fitzroy, Huntley, Torbolton, Marlborough, Gower Nord, Osgoode et Goulbourn, de même que certains secteurs des anciennes villes de Kanata, Nepean, Cumberland et Gloucester.

Manotick, Richmond et Greely représentent 44 % de la population estimative à la fin de l'année 2016 dans tous les villages ruraux réunis (Ville d'Ottawa, 2017).

Selon l'Étude de l'utilisation du sol 2010 de la Ville d'Ottawa, environ 40 % du territoire de la zone rurale sont consacrés à l'agriculture.

Les revenus agricoles (total du produit agricole brut) d'Ottawa sont supérieurs à ceux de Toronto, de Montréal, de Vancouver, d'Edmonton et de Calgary réunis.

Il y a près de 3 000 emplois agricoles directs dans la région d'Ottawa, en tenant compte des employés agricoles rémunérés (1 439) et des exploitants agricoles (1 485) (Statistique Canada, 2017).

En 2015, il y avait 14 parcs industriels dans la zone rurale d'Ottawa (Inventaire des terrains vacants dans les parcs industriels et d'affaires, 2014 et 2015).

## 3. Nos contributions

En notre qualité de résidents de la zone rurale, nous apportons à notre Ville une vaste contribution. Le bénévolat et la participation à la vie communautaire font partie intégrante de notre existence. Nous offrons un large éventail d'activités touristiques et récréatives propres aux zones rurales. Les édifices patrimoniaux et les musées, les parcs provinciaux, les terrains de camping, les labyrinthes dans les champs de maïs, les ranchs d'équitation et les tours de navette dans les champs de citrouilles en sont des exemples. Les villages ruraux organisent chaque année des foires et des festivals qui attirent les résidents des secteurs d'Ottawa-Gatineau, des comtés voisins, ainsi que de partout ailleurs au Canada et de l'étranger. La zone rurale est également une destination pour ceux qui souhaitent s'évader du milieu urbain et profiter des espaces verts.

Notre travail contribue à la vigueur d'Ottawa dans l'ensemble. Les marchés des producteurs agricoles offrent une manne de produits agricoles locaux frais, qui remplacent les aliments transportés de loin jusqu'à Ottawa. Il existe des marchés de producteurs dans la région rurale d'Ottawa, notamment à Carp, à Metcalfe, à Gower Nord, à Cumberland, dans la communauté de Constance Bay et à Manotick. En outre, l'initiative Savourez Ottawa permet aux agriculteurs de la région d'Ottawa de se mettre en rapport avec les marchés de producteurs, les restaurants et les supermarchés locaux.

Notre économie rurale apporte plus de 1 G\$ au PIB global d'Ottawa (Ville d'Ottawa, 2011). Dans l'ensemble, notre industrie fournit des matériaux aux entreprises de construction d'Ottawa et des régions voisines. Elle contribue aussi à l'économie d'Ottawa en offrant des emplois et des destinations touristiques aux résidents des zones urbaine et rurale. Le commerce de détail, la construction, l'exploitation forestière, l'industrie manufacturière et les micro-entreprises sont au nombre des autres secteurs d'activité de l'industrie rurale.

Dans de nombreux cas, des communautés ou des cantons de la région rurale s'étaient dotés, avant la fusion, de leurs propres installations récréatives et casernes de pompiers grâce à la participation de nombreux bénévoles. À l'heure actuelle, la Ville est propriétaire de tous les édifices à vocation récréative et gère certaines installations de loisirs, tandis que d'autres sont toujours gérées par l'association communautaire locale dans le cadre d'un accord avec la Ville.

## 4. Obstacles et inégalités

### ACCÈS À L'INFORMATION

Dans la foulée des Sommets ruraux tenus en 2005 et 2008, la Ville a tout mis en œuvre pour promouvoir l'accès à Internet à haute vitesse dans la zone rurale. Or, l'accès à l'information peut constituer un obstacle pour certains résidents de la zone rurale. Ceux qui n'ont toujours pas accès à Internet ou qui n'ont pas d'ordinateur peuvent profiter de l'accès à Internet dans les bibliothèques locales; or, les heures d'ouverture et l'éloignement peuvent poser des difficultés pour certains résidents. La Ville a, dans la zone rurale, trois centres du service à la clientèle, à Metcalfe, Kinburn et Gower Nord.

Le recoupement des compétences entre la Ville, la Commission de la capitale nationale et du gouvernement de l'Ontario représentent parfois aussi un motif de frustration. Il est parfois difficile, pour les résidents de la zone rurale, d'obtenir suffisamment d'information pour comprendre les différentes responsabilités de ces trois administrations. Voilà pourquoi, lorsqu'il se produit des changements dans leurs habitudes et leur environnement, les résidents considèrent souvent que la Ville en est la principale responsable. Ce malentendu est parfois une source de tension dans les relations entre les résidents des zones rurales et la Ville.

### OPTIQUE URBAINE

La fusion de 2001 explique de nombreux changements intervenus dans la vie rurale. Avant la fusion, les résidents de la zone rurale avaient localement accès à ce qu'il leur fallait et participaient activement aux efforts qui leur permettaient de l'obtenir. De nombreux résidents de la zone rurale s'inquiètent de constater que les politiques municipales, fondées sur une optique urbaine, viennent miner la culture et la fierté de la communauté.

Avant la fusion, de nombreux services offerts dans les communautés rurales étaient assurés par des bénévoles de la région. Après la fusion, ce sont plutôt que des employés municipaux redevables à l'administration centrale de la Ville, plutôt qu'aux communautés locales, qui assurent ces services, ce qui augmente les « frais modérateurs » des résidents de la zone rurale qui veulent avoir accès aux mêmes installations de loisirs et communautaires.

Les résidents de la zone rurale qui « assuraient eux-mêmes les services » pour leur communauté sont souvent aux prises avec ce qui représente, à leurs yeux, un fardeau municipal constitué de règles, de documents à remplir, d'approbations obligatoires et de frais qui n'existaient pas avant la fusion. À cause de ces exigences, les organisateurs bénévoles d'événements communautaires ont parfois de plus en plus de difficulté à organiser et à réaliser les activités rurales traditionnelles.

## ÉLOIGNEMENT

Dans les zones rurales, l'éloignement est un facteur prépondérant dans la vie des résidents. Depuis la fusion, il y a eu des changements dans les destinations des résidents de la zone rurale d'Ottawa, puisqu'auparavant, les villages ruraux étaient des carrefours de services pour la campagne environnante. Aujourd'hui, puisqu'il y a moins de services et moins de commerces de détail dans les villages, les résidents doivent parcourir de plus longs trajets pour se rendre dans les secteurs urbanisés.

En outre, plus les résidents sont éloignés du cœur urbain, plus ils entretiennent des liens étroits avec les cantons voisins au-delà des limites de la Ville. Dans certains cas, les codes postaux des résidents peuvent appartenir au canton le plus proche, même s'ils habitent sur le territoire de la Ville d'Ottawa. Or, la plupart des services publics leur sont offerts par l'entremise de la Ville, et non par les cantons voisins, ce qui est frustrant pour les résidents de la zone rurale.

Ce qui constitue généralement un choix personnel, soit habiter une zone rurale, influe sur le mode de vie lorsqu'il faut parcourir une plus grande distance pour se rendre dans les magasins ou au travail et pour se déplacer dans les transports en commun. Même si des supermarchés ont ouvert leurs portes dans certaines communautés, nombreux sont les résidents de la zone rurale d'Ottawa qui doivent parcourir de longs trajets pour se rendre au supermarché.

Les jeunes, qui n'ont souvent pas de travail à temps partiel dans leur localité, doivent rechercher des emplois dans les secteurs urbains. Bien des parents travaillent au centre-ville, et parce qu'ils doivent utiliser les transports en commun, ils arrivent parfois à la maison trop tard pour conduire leurs enfants qui recherchent les emplois offerts en plein cœur de la ville.

## TRANSPORTS

La plupart prennent surtout une voiture pour se déplacer, et nombreux sont ceux qui se rendent à Ottawa en voiture. Lorsque les transports en commun sont accessibles dans la zone rurale, les circuits et les arrêts sont limités et le service est moins fréquent. Para Transpo coûte plus cher à ceux qui vivent dans la zone rurale. La société OC Transpo offre gratuitement un « autobus pour les résidents-consommateurs de la zone rurale » dans les villages ruraux où elle n'offre pas de service régulier. Les particuliers peuvent ainsi se rendre dans la banlieue pour faire leurs emplettes et se présenter à leurs rendezvous.

En outre, la Direction générale des transports de la Ville d'Ottawa finance des organismes à but non lucratif pour assurer transport en milieu rural dans le cadre de ses programmes de soutien communautaire. Font entre autres partie des organismes financés, le Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest (CRCOO), le Centre de ressources de l'Est d'Ottawa (CREO) et les Services de soutien en milieu rural d'Ottawa-Sud (SSMROS).

Le Conseil municipal a approuvé l'examen du projet de règlement et des services de taxi et de limousine; le règlement est entré en vigueur en septembre 2016. Cet examen a eu pour effet d'étendre le rayon des services assurés par les taxis à l'ensemble de la région rurale d'Ottawa. En outre, une nouvelle catégorie d'entreprises de covoiturage, soit celle des entreprises de transport privées (ETP) a vu le jour. Cette nouvelle catégorie offre, aux résidents de la zone rurale qui peuvent se permettre d'en payer les frais, une autre option pour leurs déplacements.

## ACCESSIBILITÉ DES SERVICES

Puisque la population est généralement moins dense dans les zones rurales, les services offerts en proportion de la superficie sont généralement moins nombreux, et de nombreux services locaux sont offerts selon des horaires réduits. Auparavant, les villages ruraux étaient des carrefours de services pour la campagne environnante. La situation a changé puisque de nombreux services

offerts dans les villages ruraux sont désormais assurés plus économiquement dans la zone urbaine d'Ottawa. C'est pourquoi les résidents doivent souvent parcourir de longs trajets pour avoir accès aux services.

L'éloignement et les transports deviennent les principaux obstacles qui empêchent d'avoir accès aux moyens permettant de répondre aux besoins particuliers ou aux services adaptés à la culture. Il peut notamment s'agir des soins adaptés aux personnes âgées, des lieux et des programmes accueillants pour les jeunes ou des services d'installation des immigrants. Les personnes handicapées n'ont pas toujours le soutien qu'il leur faut pour participer aux initiatives communautaires dans leur village. Pour avoir accès aux banques alimentaires, la plupart des familles à revenu modeste doivent parcourir plus de 15 km. En outre, les magasins d'occasions ou les services de loisirs abordables sont parfois éloignés.

Même si la société a évolué pour la communauté LGBTQ+, les parents, ou les jeunes qui découvrent leur orientation sexuelle ou leur identité de genre, sont isolés et souffrent de l'absence de services et de réseaux de soutien accueillants pour la communauté LGBTQ+, encore plus que ceux qui vivent dans les secteurs urbains. Dans l'évolution des relations entre les genres, les études démontrent que dans l'ensemble de la société canadienne, ce sont toujours les femmes qui assument une plus grande part des responsabilités dans les soins prodigués à la famille. Par conséquent, les femmes, de même que les hommes qui jouent de plus en plus ce rôle, sont aux prises avec des difficultés plus importantes lorsqu'il s'agit d'avoir accès aux services lorsqu'ils vivent dans des communautés rurales. Parfois, ils n'ont pas accès à des services complets de soutien familial comme les garderies ou les refuges pour les femmes qui fuient une relation abusive.

## INFRASTRUCTURES

Si certains villages importants sont dotés de services municipaux, de nombreux résidents de la zone rurale n'ont pas accès aux réseaux d'eau et d'égout municipaux. Certains d'entre eux n'ont pas accès à l'eau potable du robinet et doivent acheter de l'eau à des entreprises privées ou dans des supermarchés.

L'aménagement de nouveaux logements et de nouveaux centres commerciaux change le débit de l'eau, ce qui se répercute sur l'écosystème naturel. Le drainage est une priorité infrastructurelle importante dans la zone rurale d'Ottawa, puisque les systèmes mal conçus peuvent causer des inondations dans les résidences ou les champs ou endommager les milieux marécageux protégés. Les fossés en bordure des routes et les drains municipaux sont des éléments essentiels du drainage.

L'entretien et le déneigement des routes sont des motifs de préoccupation souvent exprimés par les résidents de la zone rurale. En hiver, l'entretien des routes est difficile en raison des microclimats qui existent sur le vaste territoire de la Ville. Par exemple, il peut neiger dans le nord et dans l'ouest, alors qu'il tombe de la pluie verglaçante dans le sud et l'est. Les routes ne sont pas asphaltées et on ne trace pas toujours à la peinture les lignes des bordures, de sorte que la conduite automobile est moins sécuritaire par mauvais temps. Bien des routes doivent être réparées parce qu'elles sont souvent empruntées par les camions lourds.

## ÉVOLUTION DU CARACTÈRE DE LA ZONE RURALE

La fusion de la Ville, l'urbanisation croissante et la diversité de plus en plus grande parmi les résidents suscitent des attentes, des difficultés et des perspectives différentes pour les communautés rurales d'Ottawa. Les habitudes des nouveaux résidents de la zone rurale entrent parfois en conflit avec celles des résidents établis en milieu rural. Par exemple, les agriculteurs ont le droit de se servir d'une arme à feu pour tuer des bêtes sauvages au besoin; or, ceux qui ont un mode de vie plus urbain ou tranquille ne sont pas toujours d'accord avec cette manière de traiter les animaux. L'utilisation des biosolides et les travaux agricoles qui se poursuivent tard dans la nuit pendant la saison des récoltes sont d'autres exemples de cas dans lesquels des conflits peuvent surgir.

## UTILISATION DU SOL

On relève des divergences d'opinions et des points de vue contradictoires sur l'utilisation du sol et le rythme du développement dans les communautés rurales. De nombreux résidents de la zone rurale sont préoccupés par le développement continu des lotissements bâtis à proximité des communautés rurales et dans ces communautés. On craint la disparition du mode de vie rural. Des règlements interdisent l'aménagement des terres agricoles très fertiles; toutefois, les milieux marécageux protégés, par exemple, peuvent être endommagés par l'aménagement d'un lotissement distinct qui en modifie le drainage.

Il faut respecter les politiques du gouvernement provincial en rendant des décisions sur l'utilisation du sol dans la zone rurale d'Ottawa, ce qui en accroît la complexité. Par exemple, la Déclaration de principes provinciale et la distance minimale de séparation influent sur les travaux d'aménagement et le morcellement des terres sur le territoire agricole ou à proximité, et la Loi sur l'énergie verte fait la promotion des nouvelles installations énergétiques comme les éoliennes et les parcs solaires.

En se penchant sur les demandes d'aménagement, le personnel de la Ville doit tenir compte de ces politiques, ainsi que du Plan officiel de la Ville. L'examen des demandes d'aménagement dans la zone rurale d'Ottawa est confié à des membres du personnel qui connaissent la zone rurale.

Dans la foulée du Sommet rural de 2005, la Ville a mis sur pied un bureau des affaires rurales, qui assure la liaison entre le personnel de la Ville d'Ottawa, les résidents de la zone rurale, les groupes des communautés rurales et les organismes à vocation agricole.

Le rôle du bureau des affaires rurales consiste à :

- » surveiller et étudier les enjeux touchant la zone rurale d'Ottawa en veillant à ce que les enjeux actuels et nouveaux dans les communautés rurales constituent une priorité pour le personnel de la Ville et le Conseil municipal;
- » promouvoir des relations fructueuses entre la Ville et les citoyens de sa zone rurale en évaluant l'incidence des politiques, des règlements et des programmes à caractère rural de la Ville et en négociant les changements à y apporter;
- » établir des liens avec le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral et tenir les représentants de la Ville au courant de l'évolution des efforts d'adoption des lois et des politiques;
- » promouvoir le point de vue des résidents de la zone rurale conformément à l'orientation du Conseil municipal.

Le bureau des affaires rurales s'occupe également de mettre en œuvre les solutions recensées dans le cadre du [Sommet rural](#) (en 2005 et 2008) et des travaux du [Comité de l'agriculture et des affaires rurales](#).

## GOVERNANCE DE LA VILLE

Les conseillers municipaux s'occupent de quartiers qui s'étendent sur de très vastes superficies et comptent sur un effectif modeste d'employés pour s'occuper de ces quartiers. C'est pourquoi les conseillers qui représentant les communautés rurales au Conseil municipal sont moins nombreux. Pour permettre d'harmoniser les points de vue des résidents des communautés rurales avec ceux des autres secteurs de la Ville, le Comité des affaires rurales du Conseil municipal se penche sur les enjeux avant qu'ils soient débattus au Conseil, qui on tient compte de leur point de vue lorsqu'il est appelé à se prononcer dans un scrutin.

## 5. Notre vision : Une ville accueillante pour les communautés rurales...

- » Les décisions de la Ville sont prises en tenant compte du point de vue des communautés rurales.
- » La Ville reconnaît que le modèle urbain ne s'applique pas toujours aux communautés rurales.
- » La Ville tient compte des différentes réalités, des divers modes de vie et de la disponibilité des résidents des communautés rurales en planifiant les consultations, les séances de rétroaction ou les activités communautaires.
- » La Ville demande l'avis de la collectivité dès les premières étapes de tous les projets proposés et touchant les résidents des communautés rurales.
- » Il y a plus de carrefours de services dans les villages ruraux.
- » Il y a plus de solutions de rechange abordables pour les transports et de pistes cyclables sécuritaires et accessibles.
- » Les résidents des communautés rurales profitent des nombreuses attractions et des nombreux bienfaits de la contribution des résidents des communautés rurales.

### QUE PEUVENT FAIRE LES ALLIÉES ET LES ALLIÉS?

- ✓ **Écouter** ce qu'ont à dire les résidents des communautés rurales et apprendre auprès d'eux.
- ✓ **Prendre** conscience de la diversité des résidents des communautés rurales et de leur contribution.
- ✓ **Se demander** en quoi les modes de vie, les enjeux et les besoins en services des résidents des communautés rurales sont différents de ceux des résidents des autres secteurs de la Ville.
- ✓ **Se renseigner** sur l'évolution des communautés rurales d'Ottawa.
- ✓ **Éviter** de considérer que l'expérience du milieu urbain et de la banlieue est la norme de notre Ville.
- ✓ **Nouer des partenariats** avec des associations et des groupes communautaires présents dans les communautés rurales.
- ✓ **Visiter** des villages et participer aux foires et aux festivals des communautés rurales.
- ✓ **Acheter** des produits locaux dans les fermes ou les marchés de producteurs et encourager les autres à en faire autant.
- ✓ **Profiter** de « vacances à la maison » dans la zone rurale d'Ottawa.
- ✓ **Enfin, si je vis dans une communauté rurale**, je sais que mes connaissances et mon expérience sont enrichissantes pour la Ville.

## 6. Mandats confiés par le Conseil et lois

- » [Loi de 1999 sur la Ville d'Ottawa](#) (loi provinciale)
- » [Déclaration de principes provinciale](#) (déclaration provinciale)
- » [Loi sur l'énergie verte](#) (loi provinciale)
- » [Programme ontarien d'indemnisation des dommages causés par la faune](#) (programme provincial)
- » [Loi sur le drainage](#) et [Loi sur le drainage au moyen de tuyaux](#) (lois provinciales)
- » [Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs](#) (loi provinciale)
- » [Sommet rural de 2005](#)
- » [Sommet rural de 2008](#)
- » [Achèvement du réseau à large bande dans le secteur rural d'Ottawa](#)
- » [Tourisme rural et agrotourisme](#)
- » [Programme d'assainissement de l'eau en milieu rural](#)
- » [Programme de partenariat des associations rurales](#)
- » [Programme de subventions pour le renforcement communautaire en milieu rural](#)
- » [Programme de la santé rurale](#)
- » [Plan officiel de la Ville d'Ottawa](#)
- » [Stratégie de peuplement rural](#)

## 7. Quoi de neuf à Ottawa?

Depuis la fusion, le modèle de prestation des services de la Ville évolue, ce qui a donné lieu à des modèles hybrides innovants, réalisés en collaboration avec des associations communautaires et des personnes-ressources de la localité. La structure organisationnelle de la Ville a également évolué pour mieux tenir compte des besoins des résidents des communautés rurales. La diversité des résidents, l'absence d'installations et la différence dans les modes de vie entrent en ligne de compte dans la conception et la prestation des services. (Veuillez consulter la rubrique La contribution que nous apportons).

- » [Comité de l'agriculture et des affaires rurales](#) : Ce comité est chargé de veiller à ce que l'on tienne compte des intérêts et des besoins exceptionnels des communautés rurales d'Ottawa dans les décisions adoptées par la Ville. Il adresse des recommandations au Conseil sur les questions et les programmes se rapportant à l'agriculture et aux industries connexes, à l'économie rurale, aux communautés résidentielles rurales, à la mise en valeur et au paysagement des terrains, aux transports, aux services d'aqueduc et de traitement des eaux usées et à la protection de l'environnement.
- » [Bureau des affaires rurales de la Ville d'Ottawa](#) : Dans la foulée du Sommet rural de 2005, la Ville a mis sur pied le bureau des affaires rurales pour assurer la liaison entre le personnel de la municipalité, les résidents des communautés rurales, les groupes communautaires de la zone rurale et les organismes à vocation agricole. Ce bureau tâche de résoudre les problèmes qui ont été exposés par les intervenants à l'occasion du Sommet rural I de 2005 et du Sommet rural II de 2008. Il offre de l'aide à toutes les directions générales de la Ville dans la sensibilisation et la consultation des communautés rurales et peut apporter un éclairage sur les enjeux et les points de vue locaux.

- » [Portail Ottawa Connexions rurales](#) : Ce portail donne accès à l'actualité et à l'information sur les communautés rurales d'Ottawa. En plus d'adresser chaque mois à plus de 1 800 abonnés une infolettre sur les enjeux des communautés rurales, le bureau des affaires rurales met à jour l'information diffusée sur ce portail.
- » Direction générale des loisirs, de la culture et des installations de la Ville d'Ottawa : Cette direction générale met au point les nouveaux programmes d'après les commentaires des résidents des communautés rurales. On peut consulter l'information sur ces communautés sous la rubrique [Loisirs en milieu rural](#), rédigée en collaboration avec le bureau des affaires rurales.
- » Direction de l'examen des projets d'aménagement – services ruraux de la Ville d'Ottawa : Cette direction s'occupe de l'aménagement du territoire de la zone rurale.
- » [Couverture Internet de la Ville d'Ottawa](#) : Dans la foulée du Sommet rural de 2005 et de celui de 2008, la Ville a consacré des ressources financières et techniques à la promotion de l'accès à l'Internet à large bande pour toutes les communautés rurales, ce qui a permis à ceux qui habitent la zone rurale de lancer ou de consolider des entreprises existantes et de travailler à la maison.
- » [Analyse de l'eau de puits de Santé publique Ottawa](#) : Les résidents peuvent prélever des échantillons d'eau dans des bouteilles et les déposer, les mardis, dans 19 établissements du territoire de la Ville d'Ottawa, dont 17 se trouvent dans des villages ruraux.
- » [Règlements municipaux d'Ottawa](#) : Les règlements récents tiennent compte des différents besoins des résidents des communautés urbaines et rurales (en ce qui concerne par exemple le bruit, l'abattage des arbres et l'utilisation des armes à feu).
- » [Programme de cuisine rurale de West Carleton](#) (en anglais seulement): Ce programme offre, à ceux qui habitent une communauté rurale, l'occasion de cuisiner des produits locaux nourrissants et délicieux dans un milieu propice et amusant.
- » [Site Événements et attractions dans les communautés rurales d'Ottawa](#) : Ce site a été mis au point par le bureau des affaires rurales de la Ville d'Ottawa afin de mettre en valeur et de promouvoir les activités qui se déroulent dans les communautés rurales.
- » [Ottawa's Countryside](#) (en anglais seulement) : Il s'agit d'une initiative du Conseil du tourisme rural d'Ottawa, organisme local qui se consacre à la commercialisation et à la promotion de l'une des industries les plus florissantes d'Ottawa : le tourisme rural.
- » [Institut rural de l'Ontario](#) (en anglais seulement) : Cet organisme veille au perfectionnement des chefs de file, amorce un dialogue, soutient la collaboration et fait la promotion de l'intervention dans les enjeux et les perspectives des communautés rurales de l'Ontario.
- » [Alliance des entreprises du quartier Osgoode \(AEQO\)](#) (en anglais seulement) et [Greely Business Association \(GBA\)](#) (en anglais seulement) : Ces organismes soutiennent le développement économique et communautaire du quartier Osgoode d'Ottawa. [Vars and Area Women's Business Network \(VAWBN\)](#) (en anglais seulement) : Ce réseau représente différentes entreprises qui font du maillage et qui s'entraident.
- » Chambre de commerce Rideau : Cet organisme, qui réunit les entreprises de l'ancienne région du canton de Rideau, fait la promotion et assure le soutien de l'entreprise privée.
- » Zones d'amélioration commerciale (ZAC) : Les ZAC sont le fruit du rapprochement des entreprises et des propriétaires de la localité, qui se réunissent pour améliorer, promouvoir et réaliser des projets visant à améliorer la vigueur et la compétitivité des rues commerciales principales ou des quartiers d'affaires. La zone rurale d'Ottawa comprend les ZAC de [Manotick](#) (en anglais seulement), de [Carp Village](#) et du [Corridor du chemin Carp](#) (en anglais seulement).
- » [Conseil de l'intendance environnementale d'Ottawa](#) (en anglais seulement) : Ce conseil fait partie du programme Intendance environnementale Ontario; les conseils de l'intendance environnementale des communautés s'engagent à protéger les ressources naturelles de l'Ontario.

- » [Savourez Ottawa](#) : Cet organisme s'occupe de développer et de promouvoir Ottawa et la région pour en faire toute l'année une destination culinaire incontournable, en offrant de délicieux produits alimentaires locaux et en proposant une expérience culinaire aux résidents et aux visiteurs de la région.

Différents organismes communautaires tâchent de venir en aide aux personnes vulnérables. Les organismes suivants travaillent auprès des résidents de la région rurale et collaborent avec le Comité consultatif sur les questions rurales pour concerter les efforts : le [Centre des ressources de l'Est d'Ottawa](#), le [Centre de ressources communautaires Orléans-Cumberland](#), le [Centre de ressources communautaires de Nepean, Rideau et Osgoode](#) (en anglais seulement), les [Connexions familiales rurales](#) (en anglais seulement), les [Services de soutien en milieu rural d'Ottawa-Sud](#) (en anglais seulement), le [Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest](#) et l'[Association des jeunes d'Osgoode](#) (en anglais seulement).

## 8. Pratiques pertinentes d'autres villes

[L'avancement de l'équité et l'inclusion : Un guide pour les municipalités](#) présente une approche flexible de l'équité et de l'inclusion qui est adaptable aux structures, aux contextes et aux expériences diverses des municipalités de partout au pays. Consultez les différentes sections du guide ou visitez le site Web de l'[Initiative : une ville pour toutes les femmes \(IVTF\)](#) pour trouver des exemples issus de différentes villes canadiennes.

## 9. Sources

Ville d'Ottawa, 2016, Rapport annuel sur l'aménagement de 2015, Ottawa (Ontario), Ville d'Ottawa.

Ville d'Ottawa, 2016, Étude sur l'inventaire des terrains vacants dans les parcs industriels et d'affaires, Mise à jour de 2014-2015, Ottawa (Ontario), Ville d'Ottawa.

Ville d'Ottawa, 2017, Ottawa (Ontario), Section de la recherche et des prévisions, Ville d'Ottawa.

Ville d'Ottawa, 2017, Enquête sur les terrains résidentiels ruraux, Mise à jour de 2015-2016, Ottawa (Ontario), Ville d'Ottawa.

Étude sur les quartiers d'Ottawa, 2011.

Statistique Canada, 2017, Recensement de l'agriculture de 2016, Ottawa (Ontario), Statistique Canada.

## 10. Remerciements

L'Optique d'équité et d'inclusion est le fruit d'un partenariat entre l'Initiative : une ville pour toutes les femmes (IVTF) et la Ville d'Ottawa.

La conception de la première édition du Guide et des portraits de la diversité s'est échelonnée de 2008 à 2010 et a été assurée par le groupe témoin sur l'optique d'équité et d'inclusion et onze groupes de travail chargés de se pencher sur chacun des groupes présentés dans les portraits.

Le personnel municipal et les leaders de la communauté ont apporté leurs connaissances et leur perspicacité à l'élaboration de ce portrait de la diversité.

### COLLABORATEURS

Klaus Beltzner, Adam Brown, Suzanne Doerge, Jephtée Elysée, Clara Freire, Royce Fu, Marian Green, Christine Malone, Rachel Manson, Chris McDonald, Nicole McKerracher, Nick Randall, Maria Cristina Serje, Andrea Strawbridge, Dianne Urquhart, Dave Western et Geraldine Wildman.

### ORGANISATIONS

Ville d'Ottawa, Initiative : une ville pour toutes les femmes, Association communautaire du lac Heron, Association communautaire de Manotick et village, Association des jeunes d'Osgoode, Conseil de planification sociale d'Ottawa, bureau des affaires rurales de la Ville d'Ottawa et Comité consultatif sur les questions rurales.

Conception et mise en page : [www.jwalkerdesign.ca](http://www.jwalkerdesign.ca) (en anglais seulement)

La présente initiative a été rendue possible grâce à la subvention de Condition féminine Canada et de la Ville d'Ottawa, qui a financé la production de cet important travail par l'Initiative : une ville pour toutes les femmes (IVTF).



**Condition féminine** **Status of Women**  
**Canada** **Canada**